



СВИДЕТЕЛЬСТВО О ТИПОВОМ ОДОБРЕНИИ
TYPE APPROVAL CERTIFICATE

Изготовитель
Manufacturer **ОАО "Промприбор" (ИНН 5702000191)**
"Prompribor" JSC

Адрес
Address **Россия, 303858, Орловская обл., г. Ливны, ул. Мира, 40**
40, Mira str., Livny, Orlovskaya region, 303858, Russia

Изделие*
Product*

Счетчики жидкости СЖ (СЖ-ППО, СЖ-ППВ, СЖ-ППТ) оснащены механическим отсчетным устройством или электронным отсчетным устройством с прибором КУП и индукционным датчиком ДИ-О-5
Liquid meters СЖ (СЖ-ППО, СЖ-ППВ, СЖ-ППТ) are equipped a mechanical reading device or an electronic reading device with a КУП device and an induction ДИ-О-5 sensor

Код номенклатуры
Code of nomenclature **08031270**

На основании освидетельствования и проведенных испытаний удостоверяется, что вышеупомянутое(ые) изделие(я) удовлетворяет(ют) требованиям Российского морского регистра судоходства.

This is to certify that on the basis of the survey and tests carried out the above mentioned item(s) complies(ly) with the requirements of Russian Maritime Register of Shipping.

Части VIII "Правил классификации и постройки морских судов" (2019); разделов 8 и 10, части IV "Правил технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов" (2018).

Part VIII of the "Rules for the Equipment of Sea-Going Ships" (2019); Sections 8 and 10 of Part IV of the "Rules for Technical Supervision During Construction of Ships and Manufacture of Materials and Products for Ships" (2018).

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении действительно до **03.06.2024**
This Type Approval Certificate is valid until

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.

This Type Approval Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи
Date of issue **03.06.2019**

№ **19.01341.120**

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping

М.П.
L.S.

(подпись)
signature

Кутеев М.Н. / M. Kuteev
(фамилия, инициалы)
name

*Дополнительную информацию смотри на обороте.
Additional information see overleaf.

Технические данные
Technical data

Рабочая среда - любые жидкости вязкостью от 0,55 до 300 сСт / Working medium - any liquids viscosity from 0.55 to 300 cSt
Степень защиты IP54 / Degree of protection IP54
Рабочая температура от -40°C до +125°C / Working temperature from -40°C to +125°C

СЖ-ШПО (фланцевые/flange, штуцерные/choke)

Номинальный диаметр труб (DN), мм / Nominal diameter of pipes (DN), mm - 10, 25, 40
Номинальное давление (PN), МПа / Nominal pressure (PN), MPa - не более/up to 0,6
Рабочее давление, МПа / Working pressure, MPa - не более/up to 1,6
Материал корпуса - алюминиевый сплав / Material of housing - aluminium alloy

СЖ-ШПВ (фланцевые/flange)

Номинальный диаметр труб (DN), мм / Nominal diameter of pipes (DN), mm - 100, 150
Номинальное давление (PN), МПа / Nominal pressure (PN), MPa - не более/up to 1,6
Рабочее давление, МПа / Working pressure, MPa - не более/up to 6,4
Материал корпуса - углеродистая сталь / Material of housing - carbon steel

СЖ-ШПТ (фланцевые/flange, штуцерные/choke)

Номинальный диаметр труб (DN), мм / Nominal diameter of pipes (DN), mm - 10, 20, 32, 65, 80, 100, 150
Номинальное давление (PN), МПа / Nominal pressure (PN), MPa - не более/up to 1,6
Рабочее давление, МПа / Working pressure, MPa - не более/up to 6,4
Материал корпуса - нержавеющая сталь / Material of housing - stainless steel

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства
Technical documentation and the date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping

Технические условия ТУ 4213-260-05806720-2007 одобрены РС письмом No.120-002-11.22ф/р-142052 от 27.05.2019.
Technical specification TU 4213-260-05806720-2007 was approved by RS letter No. 120-002-11.22ф/p-142052 from 27.05.2019.

Образец изделия испытан под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.
Product's specimen has been tested under the technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт № 19.01340.120 от 03.06.2019
Report No. of

Область применения и ограничения
Application and limitations

Применяются в трубопроводах 1-3 классов с учетом допускаемых температур, давления и рабочих сред в судовых системах и системах ПБУ и МСП / Are used in pipelines of 1-3 classes in shipboard systems and systems MODU and FOP taking into account permissible temperatures, pressure and working mediums.

Не допускается использовать изделия с материалом корпуса из алюминиевых сплавов для горючих сред / Products with aluminium housing shall not be used for combustible mediums.

Изделие с электронным отсчетным устройством с прибором КУП должно размещаться только в машинных и других закрытых помещениях / The product with an electronic reading device with a КУП device should be installed only in machine rooms and other closed rooms.

Вид документа, выдаваемого на изделие
Type of document issued for product

Изделие должно поставляться с копией настоящего Свидетельства о типовом одобрении.
The product shall be delivered with a copy of this Type Approval Certificate.





**РОССИЙСКИЙ МОРСКОЙ РЕГИСТР СУДОХОДСТВА
RUSSIAN MARITIME REGISTER OF SHIPPING**

6.3.18

АКТ

№ 19.01340.120

**ОСВИДЕТЕЛЬСТВОВАНИЯ ГОЛОВНОГО/СЕРИЙНОГО/ОПЫТНОГО*
ОБРАЗЦА ИЗДЕЛИЯ/МАТЕРИАЛА/ТИПОВОЙ КОНСТРУКЦИИ***

REPORT

**ON SURVEY OF ~~PROTOTYPE/SERIAL/PILOT*~~ SPECIMEN
OF PRODUCT/MATERIAL/TYPE STRUCTURE***

Тип, марка, назначение Счетчики жидкости СЖ (СЖ-ППО, СЖ-ППВ, СЖ-ППТ) применяются в трубопроводах 1-3 классов в судовых системах и системах ПБУ и МСП
Type, model, purpose Liquid meters СЖ (СЖ-ППО, СЖ-ППВ, СЖ-ППТ) are used in pipelines of 1-3 classes in ship systems and systems of MODU and FOP

Предприятие-изготовитель
Manufacturer

ОАО "Промприбор" (ИНН 5702000191)

Адрес
Address

Россия, 303858, Орловская обл., г. Ливны, ул. Мира, 40

Документация (наименование и номер документа, дата и номер письма об одобрении Российским морским регистром судоходства)
Documentation (name and number of document, date and number of letter of approval by Russian Maritime Register of Shipping)

Технические условия ТУ 4213-260-05806720-2007 одобрены РС письмом №.120-002-11.22ф/р-142052 от 27.05.2019

Мною, инженером-инспектором Российского морского регистра судоходства
I, Surveyor to Russian Maritime Register of Shipping

Вернигор С.А.
(ф.и.о.)
(name)

13.05. - 03.06.2019

on (дата)
(date)

проведены освидетельствования
carried out surveys

на основании рассмотрения технической документации и испытания по программе, одобренной Российским морским регистром судоходства с целью возобновления типового одобрения счетчиков жидкости СЖ (СЖ-ППО, СЖ-ППВ, СЖ-ППТ). Изделия освидетельствованы на соответствие требованиям части VIII "Правил классификации и постройки морских судов" (2019); разделов 8 и 10, части IV "Правил технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов" (2018).

при этом:
which showed the following:

произведено следующее в присутствии инспектора РС:

1. проверка внешнего вида, упаковки, комплекта поставки, маркировки, покрытий, четкости показаний, цены деления, ёмкости отсчетного устройства;
2. проверка габаритных, присоединительных размеров и массы;
3. проверка мест пломбирования;
4. проверка исполнения электрооборудования на взрывозащищенность и проверка маркировки комплектующего оборудования;
5. проверка сопротивления заземления, электрической прочности и электрического сопротивления изоляции;
6. проверка герметичности;
7. определение допустимой относительной погрешности;

* Ненужное зачеркнуть.
Delete as appropriate.



**РОССИЙСКИЙ МОРСКОЙ РЕГИСТР СУДОХОДСТВА
RUSSIAN MARITIME REGISTER OF SHIPPING**

6.3.19

**АКТ ОСВИДЕТЕЛЬСТВОВАНИЯ ПРЕДПРИЯТИЯ
REPORT ON SURVEY OF FIRM**

№ 19.01342.120

Предприятие
Firm **ОАО "Промрибор" (ИНН 5702000191)**

Адрес
Address **Россия, 303858, Орловская обл., г. Ливны, ул. Мира, 40**

Номер и дата заявки предприятия
Number and date of the firm request **1905363 от 11.02.2019**

Я(Мы), нижеподписавшийся(еся) инженер(ы)-инспектор(ы) Российского морского регистра судоходства, удостоверяю(ем), что вышеуказанное
I(We), the undersigned Surveyor(s) to Russian Maritime Register of Shipping, certify that the above

предприятие освидетельствовано должным образом в соответствии с требованиями РС
firm has been duly surveyed in accordance with the RS requirements

13.05.-03.06.2019
(дата освидетельствования/date of survey)

**I. Объект освидетельствования
Survey item**

Изготавливаемые изделия , материалы , осуществляемая деятельность (предоставляемые услуги) , проводимые испытания, измерения
Manufactured products materials performed activity (rendered services) performed tests, measurements

Код и наименование объекта освидетельствования. Наименование, номер и дата одобрения технической документации или, где применимо, номер и дата выдачи СТО, документов предприятия.
Code and name of a survey item. Designation, number and date of approval of technical documentation or, if applicable, number and date of issue of Type Approval Certificate, documents of the firm.

Код: 08031270

Счетчики жидкости СЖ (СЖ-ППО, СЖ-ППВ, СЖ-ППТ)

II. Освидетельствование Предприятие освидетельствовано в соответствии с применимыми требованиями РС
Survey The firm has been surveyed in accordance with the RS requirements as applicable

(см. Приложение к настоящему Акту по форме: 6.3.19SS , 6.3.19TL , 6.3.19M , 6.3.19F , 6.3.19APP , 6.3.19ACS , see Annex to this Report in accordance with form:

Таблица Приложения 3* , Отчет об оценке верфи Приложения 4*) при этом:
Table of the Appendix 3* Shipyard Review Record of the Appendix 4* including:

1. Выполнены осмотры, замеры, испытания (указать их наименования, обозначения) объекта освидетельствования, в которых инспектор непосредственно принимал участие.
Examinations, measurements, tests (specify their designations, symbols) of the survey item attended by the Surveyor have been performed.

2. Приняты во внимание документы, подтверждающие выполнение требуемых осмотров, замеров и испытаний, в которых инспектор непосредственно не принимал участия, а также акты предыдущих освидетельствований РС (указать их наименование, обозначение, кем и когда выданы).
Documents confirming execution of the required examinations, measurements and tests not attended by the Surveyor as well as reports of the RS previous surveys (specify their designations, symbols, issuing persons and dates of issue) **have been taken into consideration.**

Проверено наличие и состояние СИ и испытательного оборудования, применяемых при испытаниях и проверках изделий, находящихся под техническим наблюдением РС. Результаты всех испытаний и проверок удовлетворительные.
При освидетельствовании учтены результаты технического наблюдения, при которых было оформлено СТО No. 19.01341.120 от 03.06.2019.

* Часть I "Общие положения по техническому наблюдению" Правил технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.
Part I "General Regulations for Technical Supervision" of the Rules for Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Materials and Products for Ships.

Примечание. В пустом квадрате выбранного пункта ставится: — Да; — Нет.
Note. In an empty square put: Yes; No.

III. Заключение На основании рассмотрения документации и освидетельствования установлено, что предприятие:
Conclusion On the basis of the review of documentation and survey it has been established that the firm:

1. Соответствует применимым требованиям РС 2. Соответствует применимым требованиям РС при условии устранения замечаний
Complies with the RS applicable requirements Complies with the RS applicable requirements, provided the remarks are eliminated

и может быть:
and

a) При изготовлении материалов и изделий
During manufacture of materials and products

выдано/подтверждено/изменено Свидетельство СКК , заключено СО , подтверждено СО
СКК Certificate may be issued/endorsed/changed AS may be concluded AS may be endorsed

сроком до 03.06.2024 при условии подтверждения через каждые 12 месяца(ев). Срок следующего подтверждения 03.05-03.07.2020
valid until subject to endorsement each months. Date of the next endorsement

b) При признании и проверке соответствия предприятий
During recognition and audit of conformity of firms

признано с выдачей Свидетельства: форма --, выдано Свидетельство : форма --
may be recognized with issue of Certificate: form Certificate may be issued : form

выполнено испытание без выдачи СПЛ , оказана услуга без выдачи Свидетельства
testing may be performed without issue of the service may be rendered without issue of Certificate

подтверждено признание/соответствие , изменена область признания/соответствия см. Свидетельство: форма -- №
the recognition/conformity may be endorsed the scope of the recognition/conformity may be changed see Certificate: form

изменено содержание Свидетельства : форма -- №
the content of Certificate may be changed : form

возобновлено признание/соответствие взамен Свидетельства: форма -- №
recognition/conformity may be renewed instead of Certificate: form

сроком до -- при условии подтверждения через каждые -- месяца(ев). Срок следующего подтверждения --
valid until subject to endorsement each months. Date of the next endorsement

в) Другое
Other

3. Не соответствует применимым требованиям РС
Doesn't comply with the RS applicable requirements

4. Примечание (обоснование) по п. 1 раздела III настоящего Акта (при необходимости), замечания по п. 2 раздела III настоящего Акта (указать пункты правил РС, содержание замечаний и сроки их устранения) или требования по п. 3 раздела III настоящего Акта (указать пункты правил РС и содержание требований), а также заключение и замечания, если в разделе III настоящего Акта выбран пункт (в) «Другое».

Note (substantiation) to item 1 of section III of this Report (if any), remarks to item 2 of section III of this Report (specify paragraphs of the RS rules, contents of the remarks and due dates of their elimination) or requirements to item 3 of section III of this Report (specify paragraphs of the RS rules and contents of the requirements), as well as conclusion and remarks if item (e) «Other» of section III of this Report has been selected.

IV. К Акту прилагаются 1. Приложение к Акту по форме 6.3.19SS , 6.3.19TL , 6.3.19M , 6.3.19F , 6.3.19APP , 6.3.19ACS
Attached to the Report Annex to the Report in accordance with form

2. Документы, подтверждающие выполнение пп. 1 и 2 раздела II настоящего Акта (указать их наименование, обозначение)
Documents confirming fulfillment of items 1 and 2 of section II of this Report (specify their designation, symbols)

Таблица Приложения 3* , Отчет об оценке верфи Приложения 4*
Table of the Appendix 3* Shipyard Review Record of the Appendix 4*

Копии документов, указанных в р. II настоящего акта, находятся в формуляре предприятия. График поверки средств измерений на 2019 год. Сертификат СМК. Структурная схема. Список персонала. Перечень оборудования и СИ. Перечень НТД. Копии: Устава, Свидетельства о постановке на учет в налоговом органе, Свидетельства о внесении записи в ЕГРЮЛ.

Инженер(ы)-инспектор(ы)
Surveyor(s)

подпись(и)
signature(s)

Вернигор С.А.

фамилия(и), инициалы
name(s)

03.06.2019

дата(ы)
date(s)

8. проверка наименьшего количества жидкости, учитываемого с нормируемой погрешностью;
9. проверка сходимости показаний счётчиков;
10. проверка потери давления на номинальном расходе;
12. определение влияния изменения температуры окружающей среды на погрешность счётчиков;
13. определение влияния синусоидальной вибрации на погрешность счётчиков;
14. определение влияния изменения температуры измеряемой жидкости на погрешность счётчиков;
15. определение влияния повышенной влажности, соответствующей рабочим условиям, на погрешность счётчиков;
16. определение влияния изменения напряжения питания на погрешность счётчиков;
17. проверка счётчиков в упаковке на воздействие механико-динамических нагрузок условий транспортирования;
18. проверка степени защиты IP.

Результаты испытаний удовлетворительные.

Маркировка обеспечивает идентификацию изделий.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ CONCLUSION

На основании проведенных освидетельствований и испытаний установлено, что:
As a result of the surveys it was found that:

Счетчики жидкости СЖ (СЖ-ШПО, СЖ-ШПВ, СЖ-ШПТ) соответствуют требованиям части VIII "Правил классификации и постройки морских судов" (2019); разделов 8 и 10, части IV "Правил технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов" (2018).

Изделия применяются в трубопроводах 1-3 классов с учетом допускаемых температур, давления и рабочих сред в судовых системах и системах ПБУ и МСП.

Не допускается использовать изделия с материалом корпуса из алюминиевых сплавов для горючих сред.

Изделие с электронным отсчетным устройством с прибором КУП должно размещаться только в машинных и других закрытых помещениях.

На изделие может быть выдано СТО.

Код номенклатуры 08031270
Code of nomenclature

К Акту прилагаются: Протоколы No. No. 1-18 от 03.06.2019
Attached to the Report:



Инженер-инспектор
Surveyor

(подпись
signature)